

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 3 décembre 2012**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

CONDOLÉANCES

- 10.04** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Frank Jarka suite à son décès.

FÉLICITATIONS

- 10.05** Féliciter les Warriors de LaSalle qui ont remporté la coupe Doug Britton lors du championnat provincial Midget AAA qui a eu lieu à St-Léonard le 11 novembre 2012.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.06** De prendre acte du dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des 4 conseillers d'arrondissement.
1122365053
- 10.07** Appuyer l'adoption du règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils de l'arrondissement de Lachine conformément à la politique du ministère des Transports du Québec.
1126152005

PROCÈS-VERBAUX

- 10.08** Approuver le procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement tenue le 5 novembre 2012.
- 10.09** Approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 14 novembre 2012.
1122363161
- 10.10** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation du 9 novembre 2012.
1126152004

12 – Orientation

ÉNONCÉ DE POLITIQUE

12.01 Adopter la Politique de reconnaissance des organismes panmontréalais (PANAM).
1123413122

20 – Affaires contractuelles

APPEL D'OFFRES PUBLIC

20.01 DOSSIER RETIRÉ

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES

20.02 Accorder un contrat à Agence Maxi Sécurité et Protection, au montant approximatif de 75 272,98 \$, taxes incluses, pour le service de gardiennage à la mairie d'arrondissement du 3 janvier au 31 décembre 2013, conformément à l'appel d'offres.

1123630005

20.03 Octroyer un contrat de 402 412,50 \$, taxes incluses, à Sifto Canada pour la fourniture et le transport de sel de déglçage des chaussées durant l'hiver 2012-2013.

1125990046

20.04 Octroyer un contrat de 76 084,70 \$, taxes incluses, à Médias Transcontinental pour l'impression de bulletins municipaux et des répertoires d'activités pour l'année 2013, conformément à l'appel d'offres.

1123630006

20.05 Octroyer un contrat de 49 500 \$, taxes incluses, à Postes Canada pour la distribution de 7 numéros d'Accent Le Journal plus un répertoire Loisirs et Culture par son service "Mediaposte sans adresse" pour l'année 2013.

1123630007

20.06 Octroyer un contrat de 60 278,58 \$, taxes incluses, au Groupe ABS pour des services professionnels relatifs à des travaux de caractérisation des sols sur diverses rues dans le cadre du Programme de réfection routière.

1126152007

20.07 Octroyer des contrats pour la location horaire de 8 camions remorqueurs, pour les travaux de déneigement 2012-2013, avec 4 options de renouvellement, à Gestion Normar, pour un montant de 75 193,65 \$, taxes incluses, et à 135638 Canada Inc., pour un montant de 28 858,73 \$, taxes incluses.

1125990047

20.08 Autoriser une dépense additionnelle de 9 198 \$, taxes incluses, au contrat de 137 526,31 \$ accordé pour des travaux de réfection des aires de jeux et de sentiers piétonniers au parc Lefebvre à R & J Vannico.

1126152006

CONTRIBUTION FINANCIÈRE

20.09 Accorder une contribution financière de 300 \$ à l'Association musicale de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir du concert qui aura lieu au Théâtre du Grand Sault le 5 décembre 2012. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1123413120

20.10 Accorder une contribution financière de 150 \$ aux Chevaliers de Colomb, conseil 3147, pour la réalisation du bottin annuel 2012 - 2013. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1123413118

20.11 Autoriser la tenue de la 6e édition du tournoi de hockey les Anciens de LaSalle à l'aréna Jacques-Lemaire du 22 au 28 avril 2013 et la vente de boissons alcoolisées dans les estrades, moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne sera servie ou vendue à des personnes mineures. Accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir de l'événement. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1123413119

20.12 Accorder une contribution financière de 150 \$ à l'Association Cameroon Goodwill de Montréal pour la réalisation du bottin annuel 2012 - 2013. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1123413123

30 – Administration et finances

BUDGET DE FONCTIONNEMENT / PTI

30.01 Autoriser un virement budgétaire récurrent de 362 700 \$ et procéder au transfert de 2 postes dans le cadre de la prise en charge des activités technologiques de l'arrondissement de LaSalle par le Service des technologies de l'information et autoriser un virement budgétaire non récurrent de 133 000 \$ pour les coûts d'intégration de l'arrondissement.

1122607003

ÉVÉNEMENT / PROCLAMATION

30.02 Confirmer au ministère des Transports du Québec que la piste cyclable du boulevard LaSalle a une longueur de 7,9 kilomètres et que son accès est libre et gratuit et que les dépenses d'entretien de ce tronçon de la Route verte totalisent 115 750 \$ pour l'année 2011. Déposer une demande de subvention de 11 850 \$ dans le cadre du Programme d'aide financière de la Route Verte.

1123413126

30.03 Autoriser Les Anciens de LaSalle à tenir la première classique hivernale qui aura lieu à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge le samedi 15 décembre au profit de la Fondation des Canadiens pour l'enfance et des organismes de la région. L'activité sera remise au 16 décembre en cas de mauvaise température. Accorder gratuitement les heures de glace et le prêt d'équipements, selon les disponibilités, afin de maximiser la contribution qui sera remise aux bénéficiaires. Autoriser Les Anciens de LaSalle à vendre des boissons alcoolisées dans le parc à cette occasion moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne sera servie ou vendue à des personnes mineures.

1123413124

30.04 Modifier la résolution CA12 20 0502 afin de reporter la suspension de l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée du 11 au 18 décembre pour la tenue du concert des fêtes de l'école Allion.

1122365054

30.05 Entériner la permission accordée à un groupe d'étudiants d'installer un barbecue à l'extérieur du Cégep André-Laurendeau à l'occasion d'une soirée bénéfice le 30 novembre au profit de la Fondation Autisme Montréal.

1122365055

30.06 Entériner la suspension de l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée du côté ouest de la 9e Avenue à l'occasion d'une activité scolaire du LaSalle Community High School le 30 novembre de 10 h à 14 h.

1122365056

NOMINATION DE MEMBRES

30.07 Nomination des membres du Comité consultatif d'urbanisme

1122365051

30.08 Nomination des membres du comité préparatoire des séances du conseil pour les mois de janvier, février, mars et avril 2013.

1122365043

30.09 Nomination du maire d'arrondissement suppléant - janvier à avril 2013

1122365042

30.10 Nomination pour l'année 2013 de Mme la mairesse d'arrondissement sur différents comités

1122365044

30.11 Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Richard Deschamps sur différents comités.

1122365046

30.12 Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Alvaro Farinacci sur différents comités.

1122365045

30.13 Nomination pour l'année 2013 de Mme la conseillère Josée Troilo sur différents comités.

1122365050

30.14 Nomination pour l'année 2013 de Mme la conseillère Laura Palestini sur différents comités.

1122365049

30.15 Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Ross Blackhurst sur différents comités.

1122365047

30.16 Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Vincenzo Cesari sur différents comités

1122365048

REDDITION DE COMPTES

- 30.17** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 23 octobre au 20 novembre 2012, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois d'octobre 2012.

1123035014

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION

- 40.01** Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de manière à modifier les dispositions relatives à la démolition.

1122363158

ADOPTION DU PREMIER PROJET

- 40.02** Adopter le projet de règlement P.LAS-0014-9 amendant le règlement LAS-0014 de manière à modifier les dispositions relatives à la démolition et le soumettre à une consultation publique le 14 janvier à 18 h 30.

ADOPTION

- 40.03** Adopter le règlement LAS-0076 imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2013.

1123035010

- 40.04** Adopter le règlement LAS-0077 imposant une taxe relative à l'espace fiscal cédé par la ville centrale pour l'exercice financier 2013

1123035012

- 40.05** Adopter le règlement LAS-0078 relatif à la circulation des camions lourds et des véhicules outils dans l'arrondissement de LaSalle.

1125990031

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

- 40.06** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un logement au sous-sol au 95, 66e Avenue

1122363163

- 40.07** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des portes et des fenêtres aux 442 et 444, 9e Avenue

1122363162

- 40.08** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un logement au sous-sol au 476 A, rue Bourbonnais

1122363164

- 40.09** Accepter les plans soumis afin de permettre une modification de la façade principale au 7727, rue Édouard

1122363165

- 40.10** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la modification de la façade principale au 7600, rue Édouard
1122363183
- 40.11** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7828, boulevard Champlain
1122363166
- 40.12** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7810, boulevard Champlain
1122363167
- 40.13** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7844, boulevard Champlain
1122363168
- 40.14** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7826, boulevard Champlain
1122363169
- 40.15** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7842, boulevard Champlain
1122363170
- 40.16** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7832, boulevard Champlain
1122363171
- 40.17** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7848, boulevard Champlain
1122363172
- 40.18** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7850, boulevard Champlain
1122363173
- 40.19** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7816, boulevard Champlain
1122363174
- 40.20** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7846, boulevard Champlain
1122363175
- 40.21** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 6807, boulevard Newman
1122363176
- 40.22** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel de type « multifamilial » de 16 étages et totalisant plus de 125 logements sur un lot situé sur le boulevard Newman
1122363178
- 40.23** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel de type « multifamilial » de 15 étages et totalisant plus de 135 logements sur un lot situé la rue Allard.
1122363177
- 40.24** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 55, avenue Stirling
1122363179

40.25 Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un logement au sous-sol au 1469, rue Ducas
1122363180

40.26 Accepter les plans soumis afin de permettre la modification du toit et de la façade avant au 778, rue Vachon
1122363181

40.27 Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement des balcons et des escaliers aux 343 et 345, 6e Avenue
1122363182

40.28 Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 664, 40^e Avenue
1122363184

DOMAINE PUBLIC

40.29 Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois d'octobre 2012
1122363160

OPÉRATION CADASTRALE

40.30 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 197 754,30 \$ pour la demande de lotissement DL-670 pour un lot situé sur le boulevard Newman et pour un lot situé sur la rue Allard.
1122363159

50 – Ressources humaines

50.01 Entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction d'arrondissement.
1122360002

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance